



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635
TELEPHONE: 703-560-0058

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM
(Two Copies)

IV.# _____

VEWL.# _____

I-171: Y N

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM

Nguyễn
Last

Công
Middle

Đức
First

Current Address:

119 Căn gác P.12 Q.8 Hồ Chí Minh

Date of Birth:

1948

Place of Birth:

Saigon Vietnam

Previous Occupation (before 1975)
(Rank & Position)

First Lieutenant

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP

Dates: From

26-6-75

To

24-11-80

Years: 5

Months: 5

Days: _____

3. SPONSOR'S NAME:

FAMILIES OF VIETNAMESE

~~Name~~ POLITICAL PRISONERS ASSOC.

P.O. BOX 5435

ARLINGTON, VA 22205-0635

Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

Name, Address & Telephone Number

Relationship

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: _____

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : Nguyen Cong Duc
(Listed on page 1)

NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES	DATE OF BIRTH	RELATIONSHIP TO PA.
Luu thi THEU	1964	Wife

DEPENDENT'S ADDRESS : (if different from above)

6. ADDITIONAL INFORMATION :

From: NGUYỄN CÂN ĐỨC
119. Đường Cần Giuộc
Phường 12. Quận 8.



~~TP. Hồ Chí Minh~~
AR **BAO**
NHẬN

Claim Check
No.

364854

☐ Hold

Date

2-2-89

1st Notice

2-7-89

2nd Notice

3-2-89

Return

Delivered from
Postman 2049-A.
On 3/2/89

FEB 0 8 1989

PAR AVION

Mrs. MINH PHƯƠNG
7813 MAR THAS LANE
FALLSGHURCH VA. 22043
- Xams USA.
- 5 YRS.
- 41c lô bạc -

EV9 = 2862

THAY ĐỔI CHỖ Ở CẢ HỘ

Chứng nhận đã chuyển đến ở :

Chứng nhận đã chuyển đến ở :

Từ ngày tháng năm

Từ ngày tháng năm

Ký tên, đóng dấu

Ký tên, đóng dấu

Chứng nhận đã chuyển đến ở :

Chứng nhận đã chuyển đến ở :

Từ ngày tháng năm

Từ ngày tháng năm

Ký tên, đóng dấu

Ký tên, đóng dấu

NHỮNG THAY ĐỔI KHÁC

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG NHẬN

HỘ KHẨU THƯỜNG TRÚ

THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Số : 820154 CN

Họ và tên chủ hộ :

Ngô Thị Việt

Ấp, ngõ, số nhà :

Thị trấn, đường phố :

Em. Chính

Xã, phường :

(15) MUỐI HAI

Huyện, quận :

Tam

UBND P. 12 Q. 8

XÁC NHẬN BAN SỞ

ĐƯỜNG VƯỜN CHANH

TM. UBND

Ngày 18/01/88

T/ CHỦ TỊCH

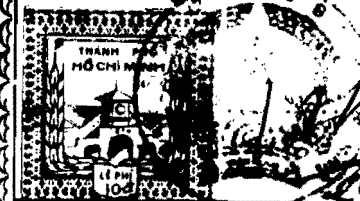
MTU

Ngày 18 tháng 5 năm 1988

Trưởng ban an ninh

Ký tên, đóng dấu và ghi rõ họ tên

Nguyễn Thị Thanh



THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH

Nguyễn Thị Thanh

NHỮNG NGƯỜI THƯỜNG TRÚ TRONG HỘ

[illegible]

TP. HCM ngày 17.01.89.

Chị Chị thân mến!

Hầu hết chị và các bạn bên Hoa Kỳ có lòng Lo giúp
Anh em ở VN. Tôi gởi đến chị hồ sơ xin đi
Đàn Sang Hoa Kỳ mà tình trạng của tôi như sau.

- Tên họ: NGUYỄN CÔNG ĐỨC Sinh năm 1948.
- Hiện ngụ tại 119. Đường Cần Quốc. Quận 12. Quận 8.
- Cấp bậc, chức vụ: Sau cùng Trung úy Sĩ quan
Trưởng.

- Đơn vị: Trung đoàn 43. Sư đoàn 18 B. Bình, Sau
tháng 3 năm 1975 về Trung tâm 43. Bảo toàn.
- Số quân: 68/150201

- Đã Cải tạo từ: 26.06.1975, ra trại Cải tạo

ngày 24.11.1980.

Tên họ vợ: LƯU THỊ THIỆU. Sinh năm 1964

Vậy xin chị vui lòng giúp đỡ cho tôi:

- 1- ghi tên tôi và gia đình vào danh sách những
người xin đi Đàn Sang Hoa Kỳ mà chị đang Lo.
- 2- gởi hồ sơ đến cơ quan USCC Trung ương
ở New York, để nhờ cơ quan này chuyển về (ODP)
(ODP) xin nhập cảnh, sau đó chị vui lòng gởi
về VN cho tôi để tôi nộp đơn xin xuất cảnh chính
thức.
- 3- với tất cả tấm lòng ưu ái mà chị và các bạn
bên Mỹ lo lắng cho Anh em ở quê nhà xin chị
nhân nỗi tôi và gia đình tôi. Cảm ơn chân thành nhất
và nhớ quê nhà lúc nào tôi cũng nhớ đến quê hương
Sử giúp đỡ nồng nhiệt của chị và các bạn bên Mỹ.

Hồ sơ đính kèm:

- 1. Bản Sao H. Khẩu.
- 1. Bản Sao giấy ra trại.
- 2. Bản Sao chứng minh nhân dân.
- 2. Ảnh 4 x 6.
- 1. Bản Sao hôn thú.

Tình Thố.

NGUYỄN CÔNG ĐỨC.

Ngô Du

Bộ Nội vụ
Trại CT Xuyên Mộc
Số 1351/GP

Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

(CÁI TẠO) RA TRẠI

Theo thông tư số 966-PCA/TT ngày 31/5/1961 của Bộ Công an
và hành vi phạm pháp ngày 20/10/1960 của Bộ Nội vụ

CÔNG AN TỈNH HỒ CHÍ MINH
TRẦN TIẾN

Nay cấp giấy tha cho anh có tên sau đây :

Họ và tên

Nguyễn Công Đức

Sinh ngày

01/01/1948

Nơi sinh

Sài Gòn

Nơi ĐKMT trước khi bị bắt 119 Đường cần giuộc, quận

TP Hồ Chí Minh

Cán tội Trung úy Sĩ quan thủ quỹ trung tâm 43 bảo toàn.

Bị bắt ngày

26/6/1975

Án phạt

TRỢT

Theo QĐ số 80 ngày 01/11/1979 của Bộ Nội vụ

Đã hết hạn cải tạo

Đã hết hạn cải tạo

QUẢN LÝ
TM. DƯ
Ngày 14

NHAN KẾT QUA TRÌNH CẢI TẠO

Đã phần nào khai báo được tội lỗi, tư tưởng tỏ ra an tâm cải tạo, trong lao động có nhiều cố gắng tham gia đều ngày công nh
thông mức hoàn thành suất cần đạt trung bình, có ý thức liên h
kiểm điểm bản thân được, chưa có gì sai phạm lớn đối với vi
tác chân hành nội quy kỷ luật.

Đề nghị Chính quyền địa phương tiếp tục giáo dục giúp đỡ.

Lần tay ngôn trở phải
của Nguyễn Công Đức
Danh bản số
Lập tại

Họ tên, chữ ký

Ngày 24 tháng 11/1980

ng

Giám thị

Nguyễn Công Đức



Thiếu tá : Võ Văn

Nguyễn Công Đức



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: **330B32195**

Họ tên: **LƯU THỊ THÊU**

Sinh ngày: **1964**

Nguyên quán: **Xuân Hiệp,**

Trà Ôn, Cửu Long,

Nơi thường trú: **Hội Lộc, Xuân-**

Hiệp, Trà Ôn, Cửu Long,



CHỖ ĐÓNG CHỮ VÀ CHỮ CHỮ

XÁC NHẬN

TRƯỜNG VỚI BAN CHÁNH

Ngày ẤY

01

1984



CHỖ ĐÓNG CHỮ VÀ CHỮ CHỮ

CHỖ ĐÓNG CHỮ VÀ CHỮ CHỮ

Dân tộc:

kinh

Tôn giáo:

không

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH

Seo tròn 0,3cm cách
4cm trên trước đầu
lông mày phải.

Năm 07 tháng 11 năm 1984

CHỖ CHẤM ĐÓNG ĐẮC TRƯỞNG TY CÔNG AN



Trương Thọ

NGÓN TRỎ TRÁI

NGÓN TRỎ PHẢI



CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

GIẤY CHỨNG MINH NHÂN DÂN

Số: ~~02182357H~~

Họ tên: **NGUYỄN CÔNG ĐỨC**

Sinh ngày: **1948**

Nguyên quán: **Quận Giuộc
Long An.**

Nơi thường trú: **19 Căn Giuộc
P15, Q.8, TP. Hồ Chí Minh.**



U.3.N.Đ.T.Đ.Đ.

XÁC NHẬN

ĐƯƠNG VĂN CHÁNH

Ngày 18

01

89

71



Nguyễn Văn Văn

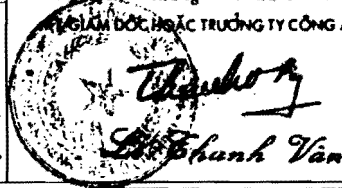
Dân tộc: Kinh Tôn giáo: không

DẤU VẾT RIÊNG HOẶC DI HÌNH

Sẹo cong 1cm c, 1cm
dưới sau mép phải.

Ngay 11 tháng 12 năm 1982

GIÁM ĐỐC HOẶC TRƯỞNG TY CÔNG AN



NGÓN TRỎ TRÁI

NGÓN TRỎ PHẢI



Nguyễn Công Đức
sinh năm 1948

ỦY BAN NHÂN DÂN CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Mẫu số HT12/P3

Xã, Phường 15

Độc lập — Tự do — Hạnh phúc

QĐ số

Huyện, Quận 2

Ngày

Tỉnh, Thành phố 45 km. Tỉnh.

Số 19

Quyển số 01 - 1985

GIẤY CÔNG NHẬN KẾT HÔN

CHỒNG

VỢ

Họ và tên Nguyễn Công Đức

Lưu Thị Châu

Bí danh

Sinh ngày tháng 1978

1974

năm hay tuổi

Dân tộc

Khinh

Khinh

Quốc tịch

Việt nam

Việt nam

Nghề nghiệp

Tổ hợp vit

Nội trợ

Nơi đăng ký

119, Cầu Giấy

Nhà Quản Hiệp

nhân khẩu

Phường 15

Trần An

thường trú

Quận 8

Cầu Long

Số giấy chứng minh nhân dân: 221823578

330833195

hoặc hộ chiếu

Đăng ký ngày 21 tháng 5 năm 1985

Người chồng ký

Người vợ ký

TM. U.B.N.D.

Quận 1

1985

Chau

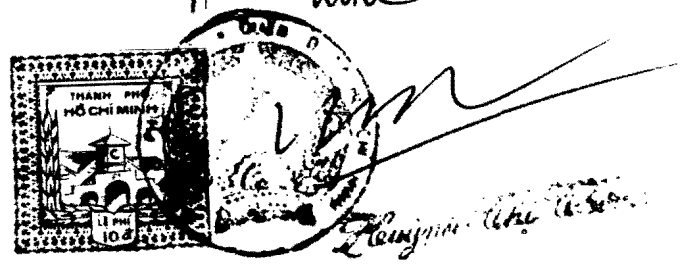


ỦY VIÊN THỊ KỲ

Trương Mỹ Hoa

Ủ.B.N.Đ. P. Q.Đ.
XÁC NHẬN
GỬNG VỚI RAY CHÁNH
T.M. U.B.N.Đ. P. Q.Đ. 12.0.8
Ngày 18/01/1989

CHỦ TỊCH
mm



CONTROL

March 5 / 89

___ Card

☒ Doc. Request; Form

___ Release Order

___ Computer

___ Form "D"

___ ODP/Date _____

___ Membership; Letter